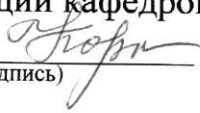


ФГБОУ ВО Новосибирский ГАУ
Кафедра иностранных языков ФГМУ

Рег. № ТМ.03-324
«25» мая 2017 г.

УТВЕРЖДЕН
на заседании кафедры
Протокол от 26.04.17 № 4
Заведующий кафедрой

(подпись)

ФОНД
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Б1.В.ОД.3 По дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере
(немецкий)

38.03.04 Государственное и муниципальное управление

Новосибирск 2017

Паспорт фонда оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины*	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Wirtschaftlichkeit	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Контрольная работа, творческие задания, проекты ,
2	Gliederung von Betrieben	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Контрольная работа, эссе
3	Produktionsschwerpunkte	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Контрольная работа, разноуровневые задачи
4	Personalwesen	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Разноуровневые задачи, творческие задания, проекты ,
5	Führungsprozess	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Портфолио, эссе
6	Führung als erlernbare Fähigkeit	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Контрольная работа, разноуровневые задачи
7	Führungskompetenz	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Творческие задания, проекты, эссе
8	Praxis der Entwicklung von Kompetenzen	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Разноуровневые задачи, творческие задания,
9	Sozialpsychologische Gruppenforschung	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Контрольная работа, творческие задания, проекты
10	Erfolgreiche Teamführung	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Разноуровневые задачи, творческие задания
11	Menschenführung	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Контрольная работа, разноуровневые задачи
12	Arbeitsrecht	ОК-5,ОПК-4, ПК - 2	Портфолио, проекты, эссе

* Наименование темы (раздела) или тем (разделов) берется из рабочей программы дисциплины.

ФГБОУ ВО Новосибирский ГАУ
Кафедра иностранных языков ФГМУ
Комплект заданий для контрольной работы
по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)

Вариант 1

Укажите глагол:

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. _____ du mir helfen? | a) kann b) kannst c) könnt |
| 2. Er _____ heute kommen. | a) wollt b) wollen c) will |
| 3. Was _____ du? | a) wollt b) willst c) will |
| 4. Wer _____ antworten? | a) will b) wollen c) wollt |
| 5. Ich _____ fragen. | a) will b) wollen c) wollt |
| 6. Mit wem _____ ihr sprechen? | a) will b) wollt c) wollen |
| 7. Ich _____ Schi laufen. | a) können b) kann c) kannst |
| 8. Er _____ deutschen. | a) können b) kannst c) kann |
| 9. Was _____ ihr machen? | a) wollen b) wollt c) will |
| 10. Wir _____ turnen? | a) willst b) wollen c) wollt |
| 11. Wer _____ antworten? | a) könnt b) kann c) können |
| 12. Karin _____ auf die Eisbahn kommen. | a) wollen b) will c) wollte |
| 13. _____ du Schach spielen? | a) könnt b) kann c) kannst |
| 14. _____ ihr Schach spielen? | a) könnt b) können c) kannst |
| 15. Meine Freunde _____ heute kommen. | a) wollen b) will c) wollt |
| 16. Wir _____ Schlittschuh laufen. | a) könnt b) kann c) können |
| 17. Mein Bruder _____ Fußball spielen. | a) könnt b) kannst c) kann |
| 18. _____ Sie Schi laufen? | a) können b) kann c) könnt |
| 19. Meine Freunde _____ Schi laufen. | a) kann b) könnt c) können |
| 20. Niemand _____ richtig antworten. | a) können b) kann c) kannst |
| 21. Mina _____ Klavier spielen. | a) können b) könnt c) kann |
| 22. Er _____ einen Schneemann machen. | a) wollt b) willst c) willt |
| 23. _____ du mit uns spielen? | a) wollen b) willst c) will |
| 24. _____ deine Schwester mit uns in den Zoo gehen? | a) will b) wollt c) willst |
| 25. Was _____ du mir sagen? | a) können b) kannst c) könnt |

Напишите глаголы в нужном лице и числе в Präsens:

- | | |
|---|----------|
| 1. _____ du mir helfen? | (können) |
| 2. Er _____ heute kommen. | (wollen) |
| 3. Was _____ du? | (wollen) |
| 4. Wer _____ antworten? | (wollen) |
| 5. Ich _____ fragen. | (wollen) |
| 6. Mit wem _____ ihr sprechen? | (wollen) |
| 7. Ich _____ Schi laufen. | (können) |
| 8. Er _____ deutsch sprechen. | (können) |
| 9. Was _____ ihr machen? | (wollen) |
| 10. Wir _____ turnen. | (wollen) |
| 11. Wer _____ antworten? | (können) |
| 12. Karin _____ auf die Eisbahn kommen. | (wollen) |

13. _____ du Schach spielen? (können)
14. _____ ihr Schach spielen? (können)
15. Meine Freunde _____ heute kommen (wollen)
16. Wir _____ Schlittschuh laufen. (können)
17. Mein Bruder _____ Fußball spielen (können)
18. _____ Sie Schi laufen? (können)
19. Meine Freunde _____ Schi laufen. (können)
20. Niemand _____ richtig antworten. (können)
21. Mina _____ Klavier spielen. (können)
22. Er _____ einen Schneemann machen. (wollen)
23. _____ du mit uns spielen? (wollen)
24. _____ deine Schwester mit uns in den Zoo gehen? (wollen)
25. Was _____ du mir sagen? (können)

Вариант 2

Вставьте модальный глагол:

1. Ich _____ zu meinen Eltern fahren. (wollen)
2. Sie _____ schon gut deutsch sprechen. (können)
3. Wir _____ viel lernen. (müssen)
4. Er _____ seinen Schlüssel nicht finden. (können)
5. Anna _____ in Bonn aussteigen. (wollen)
6. _____ du zur Disco gehen? (wollen)
7. Ich _____ zu Hause bleiben. (müssen)
8. _____ du um 18 Uhr bei Peter sein? (können)
9. Morgen _____ ich früh aufstehen. (müssen)
10. Was _____ ich ihm schenken? (sollen)
11. Er _____ den Fehler suchen. (sollen)
12. Ich _____ heute nicht kommen. (können)
13. _____ ich hier Platz nehmen? (dürfen)
14. _____ du den Satz übersetzen? (können)
15. Mein Vater _____ die Theaterkarten holen. (sollen)
16. Wir _____ den Kranken nur sonntags besuchen. (dürfen)
17. _____ ich das Fenster öffnen? (dürfen)
18. Ihr _____ euch beeilen! (müssen)
19. Wir _____ mit dem Taxi fahren. (wollen)
20. _____ das Kind richtig zählen? (können)
21. Was _____ du essen? (wollen)
22. Wie lange _____ man noch warten? (müssen)
23. _____ ich ein Zimmer mit Bad haben? (können)
24. Meine Eltern _____ leider nicht kommen. (können)
25. Wo _____ meine Brille sein? (können)

Укажите форму модального глагола:

1. Hier ... Sie aber nicht rauchen! a) dürft b) dürfen c) darf
2. Ich ... das Konzert hören. a) möchtest b) möchtet c) möchte
3. Da ... er einkaufen gehen. a) muß b) mußт c) müssen
4. Hier ... man Bücher lesen. a) könnt b) kannst c) kann
5. Sie ... kommen, denn es gibt Probleme in der Buchhandlung. a) sollst b) soll c) sollte

Выберите правильный по смыслу модельный глагол:

1. Ich habe Schmerzen im Bein.
Ich ... nicht gehen. a) soll b) darf c) kann

2. Der Arzt sagt, Frau Müller ... oft schwimmen gehen,
aber Sie hat immer so wenig Zeit. a) möchte b) soll c) kann
3. Warum ... du nicht zum Doktor? – Denn er tut mir immer weh.
a) möchtest b) willst c) darfst
4. Meine Kollegen meinen, ich soll zu Hause bleiben, aber ich ... doch
Geld verdienen. a) muß b) soll c) kann
5. Im Lesesaal ... man nicht laut sprechen. a) darf b) soll c) kann

Вариант 3

Укажите модальный глагол:

1. Wer ... dieses Wort richtig schreiben? a) kann b) soll
2. Ich ... Klavier spielen. a) konnte b) will
3. Sie ... sofort den Bericht schreiben. a) könntet b) muß
4. Ich hoffe, daß ich bald wieder aufstehen ... a) soll b) darf
5. Ich weiß, daß du schwarzen Kaffee ... a) magst b) kannst
6. Das Telefon klingelt spät in der Nacht. Wer ... das sein? a) kann b) muß
7. Der Zehrer sagte, daß ich den Aufsatz schreiben ... a) mag b) soll
8. Mutti, ... wir ins Kino gehen? a) mögen b) dürfen
9. Wir ... einen Roman von Hermann Kant lesen. a) wollen b) solltet
10. Um wieviel Uhr ... du gestern in die Schule gehen? a) kannst b) mußttest
11. Ich ... in der Pause in die Bibliothek gehen und das Buch holen.
a) könnte b) wollte
12. Diese Yungen ... in der Pause im Sprachlabor arbeiten. a) sollte b) dürfen
13. Die Schüler ... das Klassenzimmer aufräumen. a) solltet b) sollten
14. Man ... sich zur Stunde nicht verspäten. a) darf b) kann
15. Ich ... die Fehlerberichtigung noch heute machen. a) mag b) kann

Укажите соответствие:

1. Ты должна после еды мыть посуду.
a) du mußt nach dem Essen das Geschirr waschen.
b) Du mußttest nach dem Essen das Geschirr waschen.
c) Du darfst nach dem Essen das Geschirr waschen.
2. При переводе этого текста можно пользоваться словарем.
a) Bei der Übersetzung dieses Textes darf man das Wörterbuch benutzen.
b) Bei der Übersetzung dieses Textes konnte man das Wörterbuch benutzen.
c) Bei der Übersetzung dieses Textes sollte man das Wörterbuch benutzen.
3. К сожалению, я не смогу остаться у тебя дольше, я очень спешу.
a) Zeider kann ich nicht länger bei dir bleiben, ich habe es eilig.
b) Zeider konnte ich nicht länger bei dir bleiben, ich habe es eilig.
c) Zeider muß ich nicht länger bei dir bleiben, ich habe es eilig.
4. Она хотела позвонить своим родителям.
a) Sie will ihre Eltern anrufen.
b) Sie wollte ihre Eltern anrufen.
c) Sie muß ihre Eltern anrufen.
6. Я люблю чёрный кофе.
a) Ich mochte schwarzen Kaffee.
b) Ich mag schwarzen Kaffee.
c) Ich wollte schwarzen Kaffee.

Вариант 4

1. Укажите модальный глагол в настоящем времени:

1. Ich ... Lehrerin werden. a) wollte b) will c) wolltest d) willst
2. Wie oft ... der Kranke das Medikament einnehmen?
a) sollst b) sollte c) soll d) sollen
3. Bei deiner Krankheit ... man keine Schokolade essen.
a) durfte b) dürft c) darf d) darfst
4. Die Eltern ... auf ihre Kinder stolz sein. a) kann b) können c) könnt d) konnten
5. Sie (она) ... ihrer Mutter im Haushalt helfen.
a) muß b) müssen c) mußт d) mußte

2. Укажите модальный глагол в прошедшем времени:

1. Ich ... Lehrerin werden. a) wollte b) will c) wolltest d) willst
2. Wie oft ... der Kranke das Medikament einnehmen?
a) sollst b) sollte c) soll d) sollen
3. Bei deiner Krankheit ... man keine Schokolade essen.
a) durfte b) dürft c) darf d) darfst
4. Die Eltern ... auf ihre Kinder stolz sein.
a) kann b) können c) könnt d) konnten
5. Sie (она) ... ihrer Mutter im Haushalt helfen.
a) muß b) müssen c) mußт d) mußte

3. Укажите соответствие:

1. Эта книга должна быть прочитана.
a) Dieses Buch ist zu lesen.
b) Dieses Buch hat zu lesen.
2. Этот учебник можно было купить везде в прошлом году.
a) Dieses Lehrbuch halte im vorigen Jahr überall zu kaufen.
b) Dieses Lehrbuch war im vorigen Jahr überall zu kaufen.
3. Мальчик должен написать сочинение ещё раз.
a) Der Junge hat den Aufsatz noch einmal zu schreiben.
b) Der Junge hatte den Aufsatz noch einmal zu schreiben.
4. Твою работу нужно было проверить ещё раз.
a) Deine Arbeit war noch einmal zu überprüfen.
b) Deine Arbeit ich noch einmal zu überprüfen.
5. Путешествующий не должен курить в купе.
a) Der Reisende hat im Abteil nicht zu rauchen.
b) Der Reisende hatte im Abteil nicht zu rauchen.

4. Ergänzen Sie die Modalverben und übersetzen Sie die Sätze.

1. Ich ... zwei Fremdsprachen beherrschen (wollen).
2. Wir ... unsere Hefte heute abgeben (sollen).
3. Ihr ... nach dem Unterricht im Klassenraum bleiben (müssen).
4. ... ich hier anrufen? (dürfen)
5. Diese Studenten .. perfekt Deutsch sprechen (können).
6. Der Kranke ... schon aufstehen (dürfen).
7. Er ...alle Freunde einladen (wollen).
8. Ihr ... diesen Roman lesen (müssen).
9. Sabine ... Lehrerin werden (möchten).
10. ... du den Text ohne Wörterbuch übersetzen (können)?
11. ... ich hier rauchen(dürfen)?
12. Du ... zum Unterricht gehen (sollen).
13. Er ... heute zur Arbeit zu Fuß gehen (wollen).
14. Die Freunde .. nach Dresden fahren (müssen).

15. Was .. ich Ihnen anbieten? (können)
16. ... ich dein Telefon benutzen? (dürfen)
17. Otto ... um die ganze Welt reisen (wollen).
18. Der Professor .. alles verständlich erklären (sollen).
19. Wer .. den Lehrer fragen? (möchten)
20. Er ... seinen Bruder beim Lernen helfen (müssen).

5. Bilden Sie die Sätze.

1. die Studenten, ablegen, wollen, die Prüfung, gut.
2. du, können, sprechen, gut, deutsch.
3. viel, lernen, müssen, wir.
4. ich, sollen, beantworten, diese Frage?
5. gehen, wir, zum Konzert, möchten.
6. du, müssen, schreiben, einen Brief, heute.
7. früh, er, aufstehen, nicht, können.
8. er, wegen der Krankheit, rauchen, nicht, dürfen.
9. die Studenten, immer, den Lehrer, fragen, können.
10. sie, die Kontrollarbeit, schreiben, heute, in der Stunde, sollen.

Вариант 5

1. Укажите предложения с "zu":

1. Willst du Tennis .. spielen?
2. Die Kinder beginnen den Text... lesen.
3. Hier kann man laut ... sprechen.
4. Der Lehrer lehrt die Schüler ... schreiben.
5. Er hat die Möglichkeit ihm ... helfen.
6. Es ist gesund, Sport... treiben.
7. Meine Schwester geht nachmittags ... schwimmen.
8. Wir hoffen die Ferien gut .. verbringen.

2. Употребите Infinitif с "zu":

1. Die Studenten haben die Absicht alle Prüfungen gut ... (ablegen).
2. Sie hat den Wunsch .. (einkaufen).
3. Die Mutter hat vorgeschlagen die Kinder ... (mitnehmen).
4. Der Wissenschaftler versucht das Experiment (durchführen).
5. Es ist ungesund zu spät ... (einschlafen).
6. Er braucht nur diese Episode ...(erzählen).
7. Jetzt beginnt der Junge Englisch ... (verstehen).

3. Укажите соответствие:

1. Der Junge geht zum Freund, ohne Deutsch zu lernen.
2. Der Junge geht zum Freund, statt Deutsch zu lernen.
3. Der Junge geht zum Freund, um Deutsch zu lernen.
- a) Мальчик идет к другу, чтобы учить немецкий.
- b) Мальчик идет к другу, не выучив немецкий.
- c) Мальчик идет к другу, вместо того, чтобы учить немецкий.

4. Укажите соответствующий перевод:

1. Um Ihr Deutsch zu verbessern, müssen Sie an der Aussprache arbeiten.
- a) Чтобы улучшить ваш немецкий, надо работать над произношением.
- b) Для улучшения немецкого языка Вы должны работать над произношением.
- c) Чтобы улучшить свой немецкий, Вы должны работать над произношением.
2. Man kann dieses Experiment nicht durchführen, ohne diese Kriterien zu berücksichtigen.
- a) Чтобы провести этот эксперимент, надо учесть эти критерии.
- b) Нельзя проводить этот эксперимент, не учитывая эти критерии.
- c) Можно не проводить этот эксперимент без учета этих критериев.

5. Вставьте; a) um, b) statt, c) ohne:

1. Der Student antwortet auf die Frage, ... lange nachzudenken.
2. Ich nehme nötige Bücher, ... mich zum Seminar vorzubereiten.

3. Wir bleiben im Hörsaal,... den Studentenabend zu besprechen.
4. Treibe lieber viel Sport, ... zu rauchen.
5. Der Lehrer tut alles, ... die Stunden interessant zu gestalten.
6. ... die Antwort zu geben, schwieg das Kind.

6. Укажите соответствие:

1. Эта книга должна быть прочитана.
 - a) Dieses Buch ist zu lesen.
 - b) Dieses Buch hat zu lesen.
2. Мальчик должен написать сочинение ещё раз.
 - a) Der Junge hat den Aufsatz noch einmal zu schreiben.
 - b) Der Junge hatte den Aufsatz noch einmal zu schreiben.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если ..правильно выполнено 85% задания и более
- оценка «хорошо» от 65% до 85%
- оценка «удовлетворительно» от 35% до 65%
- оценка «неудовлетворительно» менее 35%

**ФГБОУ ВО Новосибирский ГАУ
Кафедра иностранных языков ФГМУ**

Портфолио

по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)

1. Junge Leute von heute
2. Wohnformen
3. Alltagssituationen
4. Berufsangebote
5. Information zu Deutschland, Österreich und der Schweiz
6. Dienstreise
7. Farben und Farbberatung
8. Klischees und Vorurteile

Клише для письменно творческих работ

Mein Artikel ist der Zeitung bzw. der Zeitschrift vom (Datum) entnommen.
Das ist eine allukrainische (überregionale, regionale, lokale, politische, gesellschaftlich-politische, interessante ...) Tageszeitung [Wochenzeitung].

Die Zeitung teilt mit

- berichtet
 - bringt einen Artikel über etw. heraus
 - bringt einen Artikel unter dem Titel ... heraus
- Der Artikel befindet sich auf der Seite ...
- steht in der Rubrik ...
 - in der Spalte

Der Titel

- (heißt) ist ...
- lautet in Deutsch ungefähr so ...

→ entspricht in Deutsch folgendem Satz: ...

→ ist äußerst schwer zu übersetzen, deshalb würde ich ihn so formulieren: ... / deshalb würde ich ihn etw. ändern.

Ich würde den Titel ungefähr so übersetzen: ...

Das Thema

- In diesem Artikel
- Im Mittelpunkt / Im Blickpunkt stehen...
- Die Zeitung berichtet über dieses Ereignis in Schlagzeilen
- Dieses Ereignis ist das Thema Nummer 1 aller Zeitungen.
- Dieses Ereignis ist die Spitzenmeldung aller Zeitungen.

Der Autor / Der Korrespondent / Der Berichterstatte r / der Verfasser

- behandelt / erörtert ein wichtiges Problem / folgendes Thema: ...
- stellt (kritisch) dar (z. B., stellt das Leben auf dem Lande dar).
- setzt sich mit ... auseinander.
- lenkt die Aufmerksamkeit des Lesers darauf, dass...
- macht den Leser auf ... aufmerksam.
- betont (hebt hervor, unterstreicht), bemerkt
- weist auf ... hin (weist darauf hin, dass...)
- befaßt sich mit 2 Aspekten dieses Themas.
- betrachtet das Problem aus zwei Sichtweisen.
- schildert dieses Problem von zwei verschiedenen Seiten (Gesichtspunkten)

Критерии оценки портфолио

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент выполняет более 80% требований преподавателя;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент выполняет от 80% до 60% требований преподавателя
- оценка «удовлетворительно» оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент выполняет от 60% до 35% требований преподавателя
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если студент выполняет менее 35% требований преподавателя

ФГБОУ ВО Новосибирский ГАУ
Кафедра иностранных языков ФГМУ

Темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий/проектов

Кроме курсовых проектов (работ)
по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)

Групповые творческие задания (проекты):

- 1 Meine Familie , meine Freunde oder Verwandte
- 2 Meine Lieblingsjahreszeit
- 3 Das Haus meines Traumes

Индивидуальные творческие задания (проекты):

- 1 Über mich selbst
- 2 Meine Freizeit Aktivitäten

MEIN ARBEITSTAG UND HOBBYS

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ПРОЕКТОВ

Проектное обучение представляет собой технологию активной познавательной деятельности студентов, в основе которой лежит разработка в ходе самостоятельной (групповой или индивидуальной) исследовательской деятельности различных типов проектов – перспективных заданий, направленных на решение задач практики.

Участники проектной деятельности должны ответить на вопросы: Что является целью проектной деятельности? В чем актуальность (оригинальность, ценность) идеи проекта? На решение каких задач практики он будет направлен? Каков будет результат (продукт)? Где он может быть применен? Как он может изменить ситуацию?

Типы проектов в вузе:

- *исследовательские* проекты, подчиненные логике исследования и имеющие структуру, приближенную или полностью совпадающую с научным исследованием;
- *информационные* проекты (модуль исследовательского), направленные на поиск, знакомство и представление информации;
- *практикоориентированные* проекты, имеющие профессиональную направленность, результат которых ориентирован на социальные интересы самих студентов.

Процесс работы над проектом многоступенчатый. В таблице представлены этапы и содержание проектной деятельности.

Этапы работы над проектом	Содержание работы	Деятельность студентов
<i>Подготовка</i>	Определение реальной ситуации, ее осмысление, рождение задачи (проблемы) из описания ситуации, постановка вопросов	Анализируют ситуацию, выявляют проблему, рассматривают актуальность ее решения
<i>Прогнозирование и целеполагание</i>	Прогноз изменения ситуации, постановка личностных и коллективных целей, их осознание	Обсуждают. Прогнозируют. Определяют цели
<i>Планирование</i>	Определение источников, способов сбора и анализа информации, форм представления результатов. Установление критериев оценки процесса и результатов. Распределение задач между членами групп	Разрабатывают план действий. Определяют и распределяют задачи. Вырабатывают критерии оценки результатов
<i>Реализация</i>	Сбор информации. Работа над проектом. Решение промежуточных задач. Получение запланированных результатов	Выполняют свою часть проекта. Промежуточное обсуждение хода реализации проекта
<i>Оформление и представление</i>	Формы представления устного и письменного отчета. Оппонирование	Отчитываются, обсуждают, представляют результаты для внедрения в практику
<i>Мониторинг и рефлексия</i>	Интерпретация и анализ процесса и результата. Внешняя оценка. Рефлексия студентов по поводу авторства в проекте. Формулирование выводов. Новое целеполагание	Анализируют, интерпретируют, оценивают в ходе коллективного обсуждения и самооценок

Параметры внешней оценки проекта:

- значимость и актуальность проблемы;
- корректность используемых методов исследования и обработки полученных результатов;
- активность каждого члена проектной группы в соответствии с его индивидуальными возможностями;
- характер принимаемых решений, общения, взаимопомощи;
- глубина проникновения в проблему, привлечение знаний из других областей;
- эстетика оформления результатов проекта;

- умение аргументировать, доказывать, делать выводы и заключения, отвечать на вопросы.

Методический материал для подготовки проекта. Das Studium

Ich heiße Lene. Ich bin ziemlich schlecht in der Schule. Ich kann nicht gut lesen, und beim letzten Diktat hatte ich achtzehn Fehler. „Achtzehn Fehler, Lena!“, hat Frau Kammer gesagt. „Ich glaube, du musst dich etwas mehr anstrengen, sonst wirst du womöglich nicht versetzt.“

Ich habe einen großen Schreck bekommen, als ich das hörte. Ich will nicht sitzen bleiben, denn ich will in keine andere Klasse gehen. Ich mag Frau Kammer gern, und ich möchte weiter neben Regine hme sitzen, so wie jetzt. „Bitte doch deine Mutter, dass sie jeden Tag mit dir lernt“, hat Frau Kammer noch gesagt.

Meine Mutter kann nicht mit mir lernen, sie geht nachmittags arbeiten. Ich bin die älteste, ich muss aufräumen, einkaufen. Um vier kommt mein Vater, der schimpft so viel. Er stellt auch gleich den Fernseher an und meine Geschwister toben herum, und dabei soll ich Schularbeiten machen. Mein Bett steht im Wohnzimmer und meistens kann ich nicht einschlafen, weil der Fernseher läuft. Das alles wollte ich gern Frau Kammer erzählen. „Was bei uns los ist, braucht niemand zu wissen“, sagt meine Mutter immer.

Als die Schule aus war, wollte ich am liebsten mit keinem reden. Ich wollte an die Schule, an die Fehler im Diktat nicht mehr denken. Es war mir so schwer am Herzen. Doch Regine kam. Regine ist noch nicht lange in unserer Klasse. Vor zwei Monaten ist ihre Familie in unsere Stadt gekommen. Regine hat sich am ersten Tag ganz von allein neben mich gesetzt und mittags gehen wir oft zusammen bis zur großen Kreuzung. Unterwegs erzählt sie über ihre weiße Katze, die gerne in Mutters Sessel liegt. Und wie sie Regine begrüßt, wenn Regine von der Schule nach Hause kommt. „Sei doch nicht so traurig“, sagte sie. „Ich habe auch elf Fehler. Aber meine Mutter diktiert mir jeden Tag eine Seite, das hilft bestimmt. Das musst du auch machen.“

Plötzlich bin ich wütend geworden. Die hatte keine Ahnung! „Halt doch die Klappe!“, habe ich gerufen und dann musste ich heulen. Regine ist neben mir stehen geblieben. Da habe ich ihr alles erzählt. Sie hat zugehört und ein komisches Gesicht gemacht und nichts mehr gesagt. Kein Wort. Nicht mal „Auf Wiedersehen.“

Zu Hause stand das Geschirr herum, das musste ich abwaschen, Danach bin ich auf die Straße gegangen. Schularbeiten habe ich nicht gemacht. Ich habe mich nur auf die Treppenstufen gesetzt und gedacht: „Es hat ja doch keinen Zweck.“

Auf einmal stand Regine neben mir. „Tag, Lene“, sagte sie. „Ich will dich abholen.“

„Warum denn?“, fragte ich und dachte: „Das meint sie ja doch nicht ernst.“

„Du sollst mit zu uns kommen“, sagte sie. „Dann können wir zusammen mit meiner Mutter Diktat üben.“ „Warum denn?“, fragte ich wieder, und da sagte Regine: „Weil du versetzt werden sollst. Ich möchte gern mit dir in einer Klasse bleiben.“

Wirklich, das hat sie gesagt. Genauso! Zuerst wollte ich es immer noch nicht glauben. Aber dann bin ich mit zu ihr gegangen und vielleicht wird jetzt alles gut.

Lesestrategien:

I. Auf den Text blicken.

1. Merkmale eines Textes erkennen. Vor dem Lesen schauen sich die Studentendie Merkmale des Textes an:

- * Hat der Text eine Überschrift?
- * Wie lang ist der Text?
- * Wie viel Abschnitte hat der Text?
- * Sind Wörter oder Sätze hervorgehoben (fettgedruckt, kursiv, unterstrichen)?

* Um welche Textsorte handelt es sich?

2. Gedanken zum Thema machen.

Vor dem Lesen machen sich die Studenten Gedanken zum Thema:

* Sie lesen die Überschrift.

* Worum könnte es in dem Text gehen?

* Was wissen sie schon von diesem Thema?

* Können sie sich das Thema bildlich vorstellen?

Die Studenten können den Text besser verstehen, weil sie sich Gedanken zu dem Thema gemacht haben und nun eine Vorstellung vom Thema haben?

II. Verstehen und Bearbeiten

3. Textprobleme bestimmen

Die Studenten lesen den Text und bestimmen Textprobleme:

* Mit einem Bleistift unterstreichen die Studenten unbekannte Wörter und unklare Textstellen und machen ein Fragezeichen an den Rand.

* Die Studenten versuchen zu erklären, was sie nicht verstanden haben.

* Sie schlagen unbekannte Wörter im Wörterbuch nach:

sich anstrengen; einen großen Schreck bekommen, so schwer am Herzen sein, vor zwei Monaten, wütend sein, keine Ahnung haben, die Klappe halten, ein komisches Gesicht machen, sich auf die Treppenstufen setzen, keinen Zweck haben, j-n abholen.

Die Studenten haben alle Unklarheiten des Textes gelöst und verstehen alle Wörter und Sätze.

Die Studenten arbeiten am Wortschatz des Textes:

1. Sie lesen diese Wörter und gebrauchen sie in Sätzen.

j-n ausreden lassen, eine Meinung haben, zu j-m höflich sein, die Ausrede suchen, etwas ordentlich und sauber halten, die Wahrheit sagen, Z.B.

S. 1 Ich will zu meinen Mitschülern höflich sein, damit sie auch zu mir höflich sind.

S. 2 Wir wollen jeden ausreden lassen, selbst wenn er eine andere Meinung hat als wir.

S. 3 Wenn wir etwas vergessen haben, suchen wir keine Ausrede, sondern sagen die Wahrheit.

S. 4 Unsere Klassenzimmer wollen wir ordentlich und sauber halten.

5. Jeder Schüler hat seine eigene Meinung.

2. Sie finden in der zweiten Spalte Synonyme zu den Wörtern und Wortverbindungen aus der Schulgeschichte und füllen die Tabelle aus.

1. sich anstrengen a. ein plötzliches starkes Gefühl der Angst bekommen

2. etwas ernst nehmen b. vor Angst, Wut weinen

3. die Klappe halten c. j-d wird traurig

4. einen Zweck haben d. viel Lärm machen und sich lebhaft bewegen

5. Schreck bekommen e. leise sein

6. toben f. Sinn haben

7. heulen g. sich Mühe geben, ein bestimmtes Ziel zu erreichen

8. j-m wird das Herz schwer h. das glauben, was j-d sagt

3.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
g	h	e	f	a	d	b	c

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент выполнил в соответствии с требованием преподавателем все пункты проектов (групповые и индивидуальные)
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент выполнил в соответствии с требованием преподавателем менее 4-х пунктов проекта (групповые и индивидуальные)
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если студент выполнил в соответствии с требованием преподавателем менее 3-х пунктов проекта (групповые и индивидуальные)
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если студент выполнил в соответствии с требованием преподавателем менее 3х пунктов проекта (групповые и индивидуальные)

ФГБОУ ВО Новосибирский ГАУ Кафедра иностранных языков ФГМУ

Комплект разноуровневых задач (заданий) по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)

1 Задачи репродуктивного уровня

Sprechenaktivität

Задача (задание) 1 Welche Wirtschaftseinheiten sind am Wirtschaftsprozess beteiligt? Welche Wirtschaftsgüter sind Gegenstand des wirtschaftlichen Handels?

Задача (задание) 2 Welche unternehmerischen Ziele gibt es? Welche Ziele werden für ein Unternehmen gebildet?

Задача (задание) 3 Wie leiten sich Unternehmensleitbild und Unternehmenskultur aus den Zielen der Unternehmung ab? Welche Führungsstile werden in Unternehmen angewandt?

Задача (задание) 4 Welche Bestandteile zeichnen einzelne Managementtechniken aus? Welche Unternehmensstrategien können von der Unternehmensleitung verfolgt werden?

Задача (задание) 5 Wie kann der Personalbedarf der Unternehmung in quantitativer wie in qualitativer Hinsicht bestimmt werden?

Задача (задание) 6 Welche Möglichkeiten der Personalfreistellung gibt es? Wie sehen die rechtlichen Grundlagen aus?

Задача (задание) 7 Wie muss ein Marketing-Konzept gestaltet sein? Welche Informationen über den Markt sind als Basis für ein Marketing-Konzept geeignet?

Задача (задание) 8 Welche Aufgaben und Ziele müssen bei der Finanzpolitik der Unternehmung verfolgt werden? Welche Grundsätze und Finanzierungsregeln müssen verfolgt werden?

Phrasenbank zum Sprechen

Villkommen und Abschied

Доброе утро!
Добрый день!
Добрый вечер!
Спокойной ночи.
Привет!

Guten Morgen!
Guten Tag!
Guten Abend!
Gute Nacht!
Hallo!

Пока!	Tschüss!
До свидания!	Auf Wiedersehen!
До скорой встречи!	Bis bald!
До скорого!	Bis nachher!
Пока! Bis später!	Bis dann!
До вечера (до завтра)!	Bis Abend (bis morgen)!
Здравствуйте.	Guten Morgen! (Guten Tag! Guten Abend!)
Давайте встретимся в (фойе).	Treffen wir uns im (Foyer).
Приятно познакомиться.	Ich freue mich Sie kennenzulernen.
Рад Вас снова видеть.	Ich freue mich, Sie wieder zu treffen!
Я женат (замужем).	Ich bin verheiratet.
Я холост (не замужем).	Ich bin ledig.
Как Ваши дела?	Wie geht es Ihnen?
Как успехи?	Was ist los?
Какие новости?	Was gibt's Neues?
В целом хорошо.	Soweit ganz gut.
Давненько вас не видел.	Ich habe Sie schon lange nicht gesehen.
Можно узнать, как Вас зовут?	Darf ich mal Ihren Namen wissen?
Вот моя визитная карточка.	Hier ist meine Namenskarte.
Позвольте представить Вас.....	Lassen Sie mir Sie ...vorstellen.
Передавайте наилучшие пожелания от меня	Richten Sie bitte von mir an ... allerbeste Wuensche aus.
Передавай привет	Viele Gruesse an...!
Спасибо, с удовольствием.	Danke, sehr gern!
Однако же мне пора идти.	Ich muss aber gehen.
С удовольствием.	Mit Vergnuegen!
До свидания.	Auf Wiedersehen!
До встречи.	Bis dann!
До скорой встречи.	Bis gleich! Bis spaeter!
Счастливо.	Viel Glueck!
Не пропадайте.	Gehen Sie nicht verloren!
С нетерпением жду нашей следующей встречи	Ich freue mich darauf, Ihnen wieder zu sehen!

Entschuldigung

Извините (если привлекаешь внимание, прерываешь).	Entschuldigung
Извините (если извиняешься).	Verzeihung
Извините, я на секунду.	Entschuldigung, einen Moment.
Подождите минуту, пожалуйста.	Einen Moment, bitte.
Это моя вина.	Das ist meine Schuld.
Я был неосторожен.	Ich war unvorsichtig.
Я не хотел Вас обидеть.	Ich wollte Sie nicht kraenken.
В следующий раз постараюсь.	Naechstes Mal strenge ich mich an.
Извините за опоздание.	Verzeihen Sie meine Verspaetung.
Извините, что заставил Вас ждать.	Entschuldigen Sie, dass Sie auf mich warten mussten.
Я не помешаю?	Stoere ich Sie?

Bitte

Можно Вас побеспокоить на секунду?	Darf ich Sie mal stoeren?
Нет, ничего.	Nein, tut nichts.
Ничего, пожалуйста.	Tut nichts, bitte.
Ничего.	Tut nichts.
Простите.	Entschuldigung.
Повторите, пожалуйста.	Wiederholen Sie es, bitte.
Пожалуйста, говорите немного медленнее.	Sprechen Sie bitte ein bisschen langsamer.
Напишите это здесь, пожалуйста.	Schreiben Sie das hier, bitte.
Пожалуйста, поторопитесь.	Beeilen Sie sich bitte.
Пойдемте со мной!	Gehen wir zusammen!
Не одолжите ...?	Wuerden Sie bitte... leihen?
Сделайте одолжение.	Seien Sie so gut.
Можно взглянуть?	Darf ich mal darauf gucken?
Не отправите ли за меня письмо?	Wuerden Sie bitte fuer mich diesen Brief aufgeben?
Помогите мне с этой проблемой.	Helfen Sie mir bitte mit diesem Problem.

Можно узнать Ваш адрес?
Почему бы и нет?
Чем скорее, тем лучше.
Что это значит?

Vermutung

Я не уверен.
Не думаю.
Боюсь, что нет.
Невероятно.
Боюсь, что Вы ошиблись.
О, как жаль.
У меня плохое настроение.
Это отвратительно.
Успокойся, все будет в порядке.
Не надо нервничать.
Не торопитесь.
Не обращай(те) внимания на то, что он сказал.
Остыньте!
Не унывайте!
Какая жалость!
Вот так сюрприз!
Вы, должно быть, шутите!
О боже, какой кошмар!

Darf ich bitte Ihre Anschrift erfahren?
Warum nicht?
Je schneller, desto besser.
Was bedeutet das?

Ich bin nicht sicher.
Ich glaube nicht.
Ich fuerchte, nein.
Unglaublich.
Ich fuerchte, Sie haben sich geirrt.
Wie schade!
Ich bin schlechter Laune.
Das ist widerlich.
Beruhige dich, alles wird in Ordnung sein.
Sei nicht so nervoes!
Eilen Sie nicht!
Schenken Sie auf seine Worte Ihre Aufmerksamkeit nicht!
Beruhigen Sie sich!
Nicht verzagen!
Es tut mir leid!
So ist eine Ueberraschung!
Sie machen wohl Spass!
Mein Gott, was fuer Alpdruck ist es!

Allgemeines

Поздравляю!
Желаю счастья сегодня и всегда!
Желаю Вам счастья и многих лет жизни.
Счастливой поездки!
Удачи!
Давай еще раз встретимся!
Спасибо
Большое спасибо
Пожалуйста (в ответ на «спасибо»)
Пожалуйста (просьба)
Вот, пожалуйста (что-то даешь)
Понимаю
Ничего
Не бери в голову!
Сюда, пожалуйста
Кого спросить?
Не понимаю
Извините, я не расслышал
После вас
Я заблудился
Добро пожаловать! С приездом!
(Очень, ужасно) рад видеть Вас / тебя!
Звоните!
Обязательно!

Ich gatuliere Ihnen!
Viel Glueck heute und immer!
Ich wuensche Ihnen viel Glueck und ein langes Leben!
Gute Fahrt!
Viel Erfolg!
Treffen wir uns noch ein mal!
Danke
Vielen Dank
Gern geschehen; Bitte schoen
Bitte
Bitte schoen
Ich verstehe
Nichts
Das macht nichts; schon gut
Hierher, bitte
Wen soll ich fragen?
Ich verstehe nicht
Entschuldigung, ich habe es nicht recht gehoert
Sie sind die (der) erste
Ich habe mich verlaufen
Herzlich willkommen!
Es freut mich(sehr, unheimlich), Sie / dich zu sehen!
Rufen Sie uns an!
Unbedingt!

2 Задачи реконструктивного уровня

ГРАММАТИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ

1. Ich ... zwei Fremdsprachen beherrschen (wollen).
2. Wir ... unsere Hefte heute abgeben (sollen).
3. Ihr ... nach dem Unterricht im Klassenraum bleiben (müssen).
4. ... ich hier anrufen? (dürfen)
5. Diese Studenten .. perfekt Deutsch sprechen (können).

6. Der Kranke ... schon aufstehen (dürfen).
7. Er ...alle Freunde einladen (wollen).
8. Ihr ... diesen Roman lesen (müssen).
9. Sabine ... Lehrerin werden (möchten).
10. ... du den Text ohne Wörterbuch übersetzen (können)?
11. ... ich hier rauchen(dürfen)?
12. Du ... zum Unterricht gehen (sollen).
13. Er ... heute zur Arbeit zu Fuß gehen (wollen).
14. Die Freunde .. nach Dresden fahren (müssen).
15. Was .. ich Ihnen anbieten? (können)
16. ... ich dein Telefon benutzen? (dürfen)
17. Otto ... um die ganze Welt reisen (wollen).
18. Der Professor .. alles verständlich erklären (sollen).
19. Wer .. den Lehrer fragen? (möchten)
20. Er ... seinen Bruder beim Lernen helfen (müssen).
21. Mein Freund ... mir über seine Reise nach Deutschland (erzählen).
22. ... ihr alle Fragen des Lektors richtig (beantworten)?
23. Wir ... die Sehenswürdigkeiten der Stadt (besichtigen).
24. Nach einigen Minuten ... mein Klassenlehrer (kommen) und ... uns (begrüßen).
25. Um 12 Uhr nachts ... wir schon (schlafen).
26. Meine Eltern ... meinen letzten Freund sehr nett (finden).
27. Die Pilotin ... auf der Straße (landen), weil der Motor ihres Flugzeugs (brennen).
28. Obwol er wenig Zeit ... (haben), ... er oft seine Freunde (treffen).
29. ... du den Abend sehr lustig (verbringen)?
30. Es ... ein sehr schönes Wochenende (werden)!
31. Ich ... nicht (wissen), dass du kommst.
32. Alle Gesprächsteilnehmer ... sich zuerst vorstellen (müssen).
33. Die Musik ... so lauf (sein), dass wir kaum unser eigenes Wort verstehen (können).
34. Man ... keine Zeit verlieren (dürfen).
35. Ich auch fürs Kino (sich interessieren).
36. Der Student um ein Stipendium (sich bemühen).
37. Lieber Karl, du gestern so nett (sein)!
38. Eines Abends ... ich ohne Brille ins Kino gehen (wollen).
39. Meine Schwester ... immer das Abendbrot(zu/bereiten)
40. Der Vater ... seinen Mantel wieder (ab/ legen)
41. Viele Menschen über die staatlichen Maßnahmen (sich auf/regen)
42. Ich ... mein ganzes Geld für Süßigkeiten (aus/ geben)
43. Jeden Morgen ... der Bäcker an unserem Haus (vorbei/ fahren)
44. Der Erfolg des Versuchs ... von der Zuverlässigkeit des Computers (ab/ hängen)
45. Die beiden jungen Leute ... endlich (zusammen/ ziehen)
46. Der Archäologe ... auf der Insel antike Vasen (ausgraben)
47. Niemand ... dem langweiligen Redner (zu/ hören)
48. Die Vorlesung in Physik ... gestern (statt/ finden)
49. ... ihr ... zum Skifahren nicht wärmer ...? (sich an/ ziehen)
50. Die Kleine ... sofort nach der Bergtour (ein/ schlafen)

3 Задачи творческого уровня

- Задача (задание) 1 Unternehmen
 Задача (задание) 2 Personalführung
 Задача (задание) 3 Marktforschung
 Задача (задание) 4 Marketing
 Задача (задание) 5 Unternehmensfinanzierung
 Задача (задание) 6 Werbekonzept
 Задача (задание) 7 Standort mit Perspektiven
 Задача (задание) 8 Geschäftsverkehr

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент выполняет более 80% требований преподавателя;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент выполняет от 80% до 60% требований преподавателя
- оценка «удовлетворительно» оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент выполняет от 60% до 35% требований преподавателя
- - оценка «неудовлетворительно» ... оценка «удовлетворительно» оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент выполняет менее 35% требований преподавателя

**ФГБОУ ВО Новосибирский ГАУ
Кафедра иностранных языков ФГМУ**

Темы эссе

(рефератов, докладов, сообщений)

по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)

1. Junge Leute von heute
2. Wohnformen
3. Alltagssituationen
4. Berufsangebote
5. Information zu Deutschland, Österreich und der Schweiz
6. Dienstreise
7. Farben und Farbberatung
8. Klischees und Vorurteile

Для оформления реферата на немецком языке рекомендуется использовать следующие клише:

Der Artikel heißt = Die Überschrift des Artikels ist - название реферата....

Das Thema des Artikels ist - тема реферата...

Im Artikel ist die Rede von = handelt es sich um = geht es um - говорится о...

- внимание читателей привлекает...

Im Text ist die Information über.... dargestellt - текст дает информацию о...

Im Artikel sind die folgenden Tatsachen hervorgehoben - в статье подчёркиваются следующие факты...

Der Inhalt des Textes umfasst - содержание текста охватывает...

Der Text ist dem Problem... gewidmet - текст посвящён проблеме...

Die Artikel sind aus ... entnommen - статьи взяты из...

Im Artikel wird Analysiert - в статье анализируется...

Der Autor kennzeichnet - автор характеризует...

Der Autor behauptet, dass - автор утверждает, что...

Der Autor schlägt vor - автор предлагает...

Der Autor meint, dass - автор считает, что...

Der Text enthält die Statistik über - текст содержит статистику о ...

In der Einleitung erwähnt der Autor - во вступительной части автор касается...

Der Autor betont, dass - автор подчёркивает, что...

Im Schlussteil wird auf hingewiesen - в заключительной части указывается на....

Алгоритм составления реферата

1. Оформите заголовочную часть: запишите название первоисточника, фамилию и инициалы автора (авторов) и библиографические данные.
2. Пронумеруйте абзацы текста.
3. Просмотрите текст и определите его главную тему.
4. Внимательно читая текст по абзацам, определите тему и подтемы каждого абзаца и запишите их вместе с номером абзаца в виде ключевых слов и выражений.

5. Таким образом, Вы составите логический план текста.
6. Обдумайте последовательность расположения пунктов плана.
7. Выберите из каждого абзаца ключевые фрагменты (отдельные слова или словосочетания), которые характеризуют выделенные Вами темы и подтемы, запишите их. Так выявляются смысловые ряды.
8. На материале смысловых рядов составьте текст реферата, используя связующие специфические выражения и языковые клише.
9. Прочитайте составленный текст реферата и отредактируйте его.
10. Укажите свою фамилию и инициалы, факультет, курс, номер группы и дату.

Клише для обсуждения реферата

Высказывания

- a) *Meiner Meinung nach* - по моему мнению.....
Ich glaube, ich meine, ich denke, dass - мне кажется, я считаю, я думаю, что
Ich möchte meine Meinung über das Problem äußern - хотелось бы высказать своё мнение по проблеме....
Ich möchte erläutern - Я хотел бы кое-что прояснить.
Ich möchte folgendes mitteilen - Я хотел бы сказать следующее.
Ich möchte hinzufügen - Я хотел бы добавить...
Als Beispiel wird.... genannt - Примером этого будет...
Zum Beispiel - Например...
Damit ist gemeint, dass - Смысл в том, что....

Осуждение

- b) *Ich bin da nicht ganz der gleichen Meinung wie der Autor* - Я не во всём согласен с позицией автора.
Das ist nicht besonders überzeugend – это не очень убедительно
Ich bin ganz anderer Meinung - У меня противоположное мнение.
Für mich stellt sich das ganz anders dar - Мне это представляется совсем иначе

Согласие

- c) *Ich bin auch der Meinung, dass* - я разделяю мнение автора в том, что...
Ich bin mit Ihrem Standpunkt einverstanden - я согласен с вашей точкой зрения
Sie haben natürlich Recht, dass - несомненно, Вы правы, что...
Ich finde dieses Referat interessant/wichtig - Я нахожу данный реферат интересным, важным.
Es ist nicht zu bezweifeln, dass - Нет сомнений в том, что...
Ohne Zweifel - Без сомнений,...

Сомнение

- d) *Ich bin nicht ganz sicher, dass* - я не вполне уверен в том, что...
Ich habe jedoch Bedenken, ob - мне кажется сомнительным....
Ich bin damit einverstanden, aber - Я согласен с этим, но...
Ich glaube, dass Sie Recht haben, aber - Предполагаю, что Вы правы, но...
Ich möchte erwähnen, dass - Хотелось бы упомянуть, что...

Требование, просьба

- e) *Ich möchte eine Frage stellen* - Я хотел бы задать вопрос...
Könnten Sie bitte noch über.... erzählen - Не могли бы Вы рассказать ещё... о...
Können Sie das beweisen? - Вы можете подтвердить...?
Ich möchte Sie bitten, Ihre Meinung über zu äußern - Я хотел бы Вас попросить высказать своё мнение о.....

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ НАПИСАНИЯ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ, АННОТАЦИЙ, ПИСЕМ.

Реферат, составленный по одному источнику, называется монографическим. Структура реферата строго установлена. Он состоит из двух частей: заголовочной и собственно реферативной.

В заголовочной части отражается название первоисточника, фамилия автора и библиографические данные (место издания, издательство, год издания).

Текст собственно реферативной части строится на основе выделенных при чтении ключевых слов и ключевых фрагментов, большинство из которых могут быть терминами в данной специальной области.

Реферат, составленный по нескольким работам на одну тему, называется обзорным.

Алгоритм написания письменной работы

1. Оформите заголовочную часть: запишите название первоисточника, фамилию и инициалы автора (авторов) и библиографические данные.
2. Пронумеруйте абзацы текста.
3. Просмотрите текст и определите его главную тему.
4. Внимательно читая текст по абзацам, определите тему и подтемы каждого абзаца и запишите их вместе с номером абзаца в виде ключевых слов и выражений.
5. Таким образом Вы составите логический план текста.
6. Обдумайте последовательность расположения пунктов плана.
7. Выберите из каждого абзаца ключевые фрагменты (отдельные слова или словосочетания), которые характеризуют выделенные Вами темы и подтемы, запишите их. Так выявляются смысловые ряды.
8. На материале смысловых рядов составьте текст реферата, используя связующие специфические выражения и языковые клише.
9. Прочитайте составленный текст реферата и отредактируйте его.
10. Укажите свою фамилию и инициалы, факультет, курс, номер группы и дату.

Электронная почта

Электронные деловые письма не должны быть набраны разноцветным шрифтом и сопровождаться смайликами. Также нужно избегать больших приложений. Одним из самых неприятных недоразумений являются орфографические ошибки, которые часто допускаются в электронных письмах. Поэтому включайте "Орфографию" и тщательно проверяйте письмо на наличие ошибок.

Основные правила написания делового письма в электронном виде остаются такими же, как и при почтовой отсылке. Обязательными являются:

- информативность и выразительность сообщения,
- наличие формул приветствия и прощания,
- абзацы между содержательными блоками.

В самом конце должна стоять подпись со всеми необходимыми почтовыми и электронными адресами, телефонами.

Каждое электронное письмо уже имеет заранее обозначенную шапку, состоящую из строк: адресат (To:), отправитель (From:), копии (Cc:), скрытые копии (Bcc).

Пример шапки делового письма:

Date: Thu, 16 Dez 1999 14:05:22 +0100

To: Erika Musterfrau xyz@sonstwo.de

From: Institut fuer Internationale Kommunikation sekretariat@iik-duesseldorf.de

Subject: Re: Anfrage Internetfortbildung im Februar 99

Cc: Ruediger Riechert riechert@phil-fak.uni-duesseldorf.de

Bcc: Matthias Jung jung@phil-fak.uni-duesseldorf.de

Читать нужно следующим образом:

Данное письмо получил Матиас Юнг 16.12. Оно было отослано Эрике Мустерфрау секретарём Института Международной Коммуникации в ответ на её запрос. Копию письма получил также РудигерРихерт. О том, что Матиас Юнг также имеет копию этого письма, не известно ни Эрике Мустерфрау, ни РудигеруРихарту.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если студент выполняет более 80% требований преподавателя;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент выполняет от 80% до 60% требований преподавателя

- оценка «удовлетворительно» оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент выполняет от 60% до 35% требований преподавателя

- - оценка «неудовлетворительно» ... оценка «удовлетворительно» оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент выполняет менее 35% требований преподавателя

Контролирующие материалы для аттестации студентов

При обучении иностранному языку применяются следующие виды контроля:

1. Текущий контроль: тесты, презентация результатов самостоятельной работы в виде устных сообщений, письменных работ, проектов.

В течение семестра студент должен выполнить письменные внеаудиторные работы различной тематики; выступить с докладом, презентацией по одной из предложенных тем.

2. Промежуточный контроль: зачет, экзамен.

2.1. Зачет: шкала оценивания – *зачтено* / *не зачтено*. Для получения положительной оценки студенту необходимо:

посетить не менее 70% практических занятий;

выполнить задания по самостоятельной работе в полном объеме;

получить положительные оценки по текущему контролю.

При получении оценки «не зачтено» и в случае не отчисления из университета студент имеет право получить положительную оценку во втором семестре при условии выполнения всех требуемых работ.

Экзамен: шкала оценивания – *отлично* / *хорошо* / *удовлетворительно* / *неудовлетворительно*.

Контролирующие материалы для аттестации студентов по дисциплине (зачет)

1. Аудирование (восприятие текста на слух и ответы на вопросы по его содержанию).
2. Чтение, пересказ текста.
3. Выполнение грамматических заданий.
4. Написание официального неофициального письма

Контролирующие материалы для аттестации студентов по дисциплине(экзамен)

1. Прочитать и письменно перевести на русский язык указанный научно-популярный текст (разрешается использование словарем).
2. Кратко изложить на иностранном языке содержание текста страноведческой или общекультурной направленности.
3. Беседа по разговорной теме

Список разговорных тем к экзамену

1. Wirtschaftlichkeit
2. Gliederung von Betrieben
3. Produktionsschwerpunkte
4. Personalwesen

5. Führungsprozess
6. Führung als erlernbare Fähigkeit
7. Führungskompetenz
8. Praxis der Entwicklung von Kompetenzen
9. Sozialpsychologische Gruppenforschung
10. Erfolgreiche Teamführung
11. Menschenführung
12. Arbeitsrecht

Составитель  В.В. Кузьмина И.О. Фамилия
«21» 04 2017г.